OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-MH600

PajAndy MasonHammer 600g Fiberglass PRO – Kované zednické kladivo rejnockého typu s vytahovačem hřebíků

KATEGORIE: ZEDNICKÉ A STAVEBNÍ RUČNÍ NÁŘADÍ • VÝROBCE: PAJANDY



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Hmotnost hlavy kladiva	600 g
Celková hmotnost nářadí	880 g
Celková délka kladiva	320 mm
Rozměr úderové plosky	25 × 25 mm (čtvercový hladký profil)

Představení a určení zařízení: PajAndy MasonHammer 600g Fiberglass PRO (PJ-MH600) je vysoce odolné profesionální zednické kladivo (tzv. rejnocké kladivo), vykované z jednoho kusu prvotřídní uhlíkové oceli C45 a selektivně kalené na tvrdost HRC 50–55. Na jedné straně hlavy se nachází robustní čtvercová úderová ploska 25 × 25 mm určená pro zatloukání skob, hřebíků a usazování stavebních prvků. Na protilehlé straně je kladivo opatřeno širokým, mírně prohnutým a rýhovaným sekacím břitem, který slouží k přesnému sekání, lámání a začišťování pálených i šamotových cihel, tvárnic a dlažby bez zbytečného drcení materiálu. V těle břitu je integrován praktický zářezový vytahovač hřebíků. Násada je vyrobena z moderního sklolaminátového kompozitu Fiberglass vyztuženého podélnými vlákny, který absorbuje až 70 % vibrací z úderů, a je v oku hlavy nerozebíratelně zalita vysokopevnostním epoxidem. Rukojeť pokrývá protiskluzový termoplastický elastomer TPR.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru dílny.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Hmotnost hlavy kladiva	600 g
Celková hmotnost nářadí	880 g
Celková délka kladiva	320 mm
Rozměr úderové plosky	25 × 25 mm (čtvercový hladký profil)
Šířka sekacího zednického břitu	35 mm (prohnutý břit s rýhováním)
Materiál hlavy kladiva	Zápustkově kovaná nástrojová ocel C45
Tvrdost úderové plosky a břitu	HRC 50–55 po indukčním kalení
Materiál násady	Sklolaminátový kompozit Fiberglass tlumící vibrace
Spojení hlavy a násady	Nerozebíratelné chemické zalití dvousložkovým epoxidem
Integrovaný vytahovač hřebíků	Zářezová V-drážka na spodní hraně hlavy
Rukojeť a úchop	Ergonomický protiskluzový termoplastický kaučuk TPR
Normy a certifikace	DIN 5108 / GS TÜV Rheinland / ISO 15601

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku EN 166 | Ochranná přilba EN 397 | Pracovní rukavice EN 388 | Bezpečnostní obuv EN ISO 20345

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Při sekání cihel, kamene a odstraňování staré malty VŽDY používejte certifikované ochranné brýle a rukavice!
- ⚠️ Nikdy neudeřujte úderovou ploskou do jiného kladiva, sekáče z kalené oceli ani do kalených předmětů – hrozí odštěpky!
- ⚠️ Před každým použitím zkontrolujte pevnost usazení hlavy na sklolaminátové násadě; uvolněné nářadí nepoužívejte.
- ⚠️ Udržujte elastomerovou rukojeť čistou, suchou a zbavenou zbytků vápenné malty a mastnoty.
- ⚠️ Při práci na lešení dbejte zvýšené opatrnosti, aby kladivo nespadlo do prostoru pod vámi.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy nepřekračujte povolené zatížení ani nepoužívejte zařízení k neschváleným účelům. Jakékoliv opravy elektroinstalace, motoru či nosných mechanismů smí provádět pouze kvalifikovaný servis.

© 2026 PajAndy Group s.r.o. • Strojově přeloženo • Oficiální technická dokumentace

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Čtvercová úderová ploska 25×25 mm** – Kalená ploska pro zatloukání zednických hřebíků, skob a rovnání tvárnic
- **2. Široký sekací břit 35 mm** – Prohnutý ostřený břit pro přesné dělení cihel a osekávání staré malty
- **3. Rýhovaný profil břitu** – Zpevňující podélné drážky zvyšující lomovou tuhost sekací části
- **4. Zářezový vytahovač hřebíků** – Klínová V-štěrbina pro snadné páčení a vytahování hřebíků z bednění
- **5. Kované ocelové tělo hlavy C45** – Masivní středová partie odolávající silnému dynamickému namáhání
- **6. Epoxidové monolitické lůžko** – Nerozebíratelný chemický spoj odolávající tahové síle přes 10 kN
- **7. Kompozitní násada Fiberglass** – Sklolaminátové jádro s mimořádnou odolností proti přeražení a vibracím
- **8. Ergonomický TPR potah** – Protiskluzový měkčený elastomer zaručující pevný stisk i v zaprášené ruce
- **9. Rozšířená koncová patka** – Bezpečnostní zakončení zabraňující vyklouznutí kladiva při švihu
- **10. Závěsný otvor v patce** – Otvor pro zavěšení kladiva na opasek nebo háček na lešení

Předoperační kontrola (Checklist před každým použitím):
1. Vizuální kontrola celistvosti úderové plosky a sekacího břitu kladiva
2. Kontrola pevnosti a neporušenosti epoxidového lůžka hlavy a násady
3. Ověření suchého a čistého stavu protiskluzového gripu TPR
4. Příprava stabilní podložky pod sekanou cihlu (dřevěný špalek nebo písek)
5. Kontrola volného prostoru bez přítomnosti dalších osob v dosahu švihu

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. 1. Pro dělení cihly vyznačte sekacím břitem kladiva lehkými poklepy rýhu po celém obvodu cihly.
2. 2. Rázným úderem břitu do rýhy v místě dělení cihlu čistě přelomte.
3. 3. K osekání přebytků staré malty nebo nerovností použijte břit pod úhlem cca 30° k povrchu zdiva.

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. 4. Pro zatloukání hřebíků do bednění nebo usazování tvárnic použijte čtvercovou hladkou plosku.
5. 5. Pro vytažení hřebíku zasuňte jeho hlavičku do V-drážky vytahovače a zapáčte přes oblé tělo kladiva.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každé směně	Omytí hlavy a násady čistou vodou od zbytků malty a cementu a osušení.
Pravidelně	Přebroušení sekacího břitu plochým pilníkem nebo jemným brusným kotoučem při otupení.
Ochrana proti rzi	Lehké přetření ocelové hlavy hadříkem napuštěným minerálním olejem.
Kontrola násady	Vizuální kontrola sklolaminátového těla na přítomnost prasklin či delaminace.
Skladování	V suchém prostředí mimo přímé působení mrazu a agresivních chemických výparů.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Cihla se při sekání drtí namísto čistého lomu	Tupý sekací břit nebo příliš silný úder bez předchozího naříznutí rýhy	Naostřete břit kladiva pilníkem a před rozlomením obsekejte rýhu po obvodu
Kladivo v ruce klouže a protáčí se	Rukojeť je znečištěna suchým cementem nebo prachem z malty	Omyjte rukojeť mýdlovou vodou, osušte a při práci používejte rukavice EN 388
Hlava vykazuje minimální vůli na násadě	Poškození epoxidového lůžka vlivem páčení extrémní silou	Kladivo okamžitě vyřaďte z provozu; nepokoušejte se lepit neodbornými lepidly
Hřebík nelze vytahovačem zachytit	Zanesená V-štěrbina zatvrdlou maltou nebo poškozená hlava hřebíku	Vyčistěte štěrbinu ocelovým kartáčem nebo hřebíkem
Vyštípnutí ostří sekacího břitu	Důsledek úderu do ocelové armatury, žuly nebo kaleného kamene	Břit přebrušte na brusce; vyvarujte se úderů do kovových konstrukcí

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE dle 2012/19/EU):
Tento symbol na výrobku nebo v doprovodné dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány se směsným komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tento výrobek na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy MasonHammer 600g Fiberglass PRO – Kované zednické kladivo rejnockého typu s vytahovačem hřebíků**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-MH600**
Funkce a určení:	Zednické kladivo 600 g s rýhovaným břitem, vytahovačem a sklolaminátem

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2001/95/EC (Obecná bezpečnost výrobků - GPSD)
- 2011/65/EU (RoHS - Omezení používání nebezpečných látek)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- 2001/95/EC (Obecná bezpečnost výrobků - GPSD)
- DIN 5108 (Zednická a kamennická kladiva - technické normy a bezpečnost)
- ISO 15601 (Úderové ruční nářadí - Všeobecné bezpečnostní požadavky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, břity, nože, filtry, uhlíky) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.